

TRÔNG NOM THUỐC MEN CỦA QUÝ VỊ MANAGING YOUR MEDICINES

Những người dùng thuốc đều đặn hoặc có một chứng bệnh kinh niên nên nhớ gặp bác sĩ để xét lại thuốc men của họ trước khi hết thuốc.

NÊN LÀM GÌ

- 1) Hỏi bác sĩ xét lại thuốc của quý vị hoặc hỏi dược sĩ để được chỉ dẫn.
- 2) Thảo luận với bác sĩ trước khi hết thuốc và cho bác sĩ biết bất cứ vấn đề nào mà quý vị trải qua với việc dùng thuốc.
- 3) **Đảm chắc là quý vị mang tất cả thuốc của quý vị đến bác sĩ**, kể cả những thuốc không còn dùng, để biết xem quý vị vẫn còn cần dùng chúng không và đảm chắc quý vị dùng đúng. Đừng quên kể cả những thứ thuốc mua thẳng từ quầy như thuốc viên, thuốc hình con nhộng, thuốc nước, thuốc nhỏ tai và mắt, thuốc xịt mũi, kem xức, dầu, thuốc hột nhỏ, thuốc hít, thuốc đặt vào âm đạo, thuốc nhét hậu môn và thuốc dán.
- 4) Cũng kể cả các thuốc bổ sung quý vị dùng như thuốc sinh tố, thuốc bổ sung đạm chất và những thuốc pha chế (thí dụ như) St John's Wort, Echinacea, Gingko Biloba, Glucosamine, Celery and Melatonin.
- 5) Mang theo **Thẻ Hồ sơ Y tế** của quý vị để bác sĩ điền hoặc cập nhật. Để cho quý vị được an toàn, thẻ cần được bác sĩ hoặc dược sĩ cập nhật.
- 6) Nói cho bác sĩ biết về các bác sĩ hoặc chuyên gia khác mà quý vị đang gặp và những thuốc mà họ đã cấp nếu có.
- 7) Mang tất cả những thuốc không còn cần hoặc quá hạn đến dược sĩ để họ hủy bỏ đúng cách.



Danh sách liệt kê các câu để hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ của quý vị, xem mặt sau của tờ này.

CÁC CÂU HỎI VỀ THUỐC MEN

QUESTIONS ABOUT MEDICINES

MỘT SỐ CÂU ĐỀ HỎI BÁC SĨ HOẶC DƯỢC SĨ CỦA QUÝ VỊ

- Thuốc này dùng làm gì?
- Tôi dùng làm sao và khi nào?
- Tôi có thể ước nhận những kết quả nào khi dùng thuốc này?
- Tôi phải làm gì nếu quên uống một liều thuốc?
- Tôi cất thuốc ra sao?
- Những gì tôi phải tránh trong khi dùng thuốc: rượu, lái xe, một vài thức ăn nào đó, ánh nắng?
- Tôi cần dùng thuốc bao lâu?
- Khi nào thì thuốc được xét lại hoặc ngừng?
- Liệu thuốc này có tương tác với các thuốc khác mà tôi đang dùng không?
- Đây có phải là nhãn hiệu rẻ nhất không?
- (Nếu quý vị uống rượu hoặc hút thuốc) Liệu thuốc này có tương tác với rượu hoặc thuốc lá không?
- Tôi có thể mua thuốc trong vỉ nếu tôi có khó khăn trong việc mở chai lọ?
- Tôi có vấn đề về thị giác và trí nhớ, có giúp đỡ nào không?
- Có cách khác ngoài việc dùng thuốc này không?
- Trong trường hợp thuốc mới được cho toa, hỏi bác sĩ xem còn cần dùng thuốc cũ không.

Nên nhớ: đó là cơ thể của quý vị và quý vị có quyền biết mình dùng thuốc gì và tại sao!



Health Promotion Service for Older People

C/-CPSA, Level 9, 28 Foveaux Street, Surry Hills, NSW 2010
Phone: 02 9281 3588, Country callers: 1800 451 488, Fax: 02 9211 8700
Email: health@cpsa.org.au Web: www.cpsa.org.au ABN: 11 244 559 772

Funded by: South Eastern Sydney Illawarra Area Health Service
Auspice: Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW Inc (CPSA)
Updated: October 2007